

转恶为善



We are not simply to bandage the wounds of victims beneath the wheels of injustice; we are to drive a spoke into the wheel itself... Silence in the face of evil is itself evil: God will not hold us guiltless. ~Bonhoeffer

我们并不只是在不公义的轮下替受害者裹伤；我们更要使不公义的轮挫败；在面对邪恶时保持沉默，它就是邪恶。神不会看我们为无罪。

~潘霍华





Shannon Davis

戴维斯



Joseph Kony

康尼

如何面对敌人



逼迫你们的，要给他们祝福；只要祝福，不可咒诅。不要以恶报恶。众人以为美的事，要留心去做。若是能行，总要尽力与众人和睦。亲爱的弟兄，不要自己伸冤，宁可让步，听凭主怒。因为经上記著：主说：伸冤在我，我必报应。所以，你的仇敌若饿了，就给他吃；若渴了，就给他喝。因为你这样行，就是把炭火堆在他的头上。你不可为恶所胜，反要以善胜恶。

(罗12:14, 17-21)

1. 不要诅咒他们，而是给予**祝福**

逼迫你们的，要给他们祝福；
只要祝福，不可咒诅。 (罗12:14)



2a. 不要以恶回应，而是
做美善的事情

kalos

不要以恶报恶。众人以为美的事，要留心去做。

(罗12:17)

2b. 不要以恶回应，而是
做和睦的使者

若是能行，总要尽力与众人和睦。

(罗12:18)



3a. 不要自己报仇，而是
由上帝来回报

agapetos

亲爱的弟兄，不要自己伸冤，
宁可让步，听凭主怒。因为经
上记著：主说：伸冤在我，我
必报应。

(罗12:19)

亲爱的弟兄，不要自己伸冤，宁
可让步，听凭主怒。

*Do not take revenge, my dear friends,
but leave room for God's wrath, (NIV)*

*Never take your own revenge, beloved,
but leave room for the wrath of God, (NAS)*

*Dearly beloved, avenge not yourselves,
but rather give place unto wrath (KJV)*

他们失脚的时候，伸冤报应在我，因他们遭灾的日子近了，那要临在他们身上的，必速速来到。耶和華见他百姓毫无能力，无论困住的、自由的都没有剩下，就必为他们伸冤，为他的仆人后悔。

(申32:35-36)

3b. 不要自己报仇，而是
以**服侍**心对待

所以，你的仇敌若饿了，就给他吃；若渴了，就给他喝。因为你这样行，就是把炭火堆在他的头上。

(罗12:20)

你的仇敌若饿了，就给他饭吃
若渴了，就给他水喝；因为你
这样行，就是把炭火堆在他的
头上；**耶和华也必赏赐你。**

(箴25:21-22)



4. 不要被恶控制，而是以善**胜过**

你不可为恶所胜，反要以善
胜恶。

(罗12:21)



结语

转恶为善的最极致表现
乃是十字架上的爱。

